I bhYffca VUW g' ? ca V]VUX.
6Ui Zc fhgW f]hhY 'i bX 'DUf_d`Uhngc f[Yb ']a
Gca a Yf '&\$&'

8]Y '5fVY]hYb 'Ua 'bYi Yb ' ?ca V]VUX ']b 'I bhYffca VUW
gW fY]hYb 'nØ[] [' j c fUb " '9fÖZZbi b [' &\$&) ž < YfUi gZc fXYfi b [Yb
i bX 'DUf_d`UhndfcV`Ya Y 'V`Y]VYb"

ϕ`XYb`YhnhYb`K cWYb`\UVYb`X]Y`6Ui UfVY]hYb`Ua`bYi Yb
?ca V]VUX`]b`5U`Yb`[fc»Y` : cfhgW f]hhY` [Ya UW h"K Å\fybX`X]Y
<]hnY`XYg`Gca a Yfg`j ]Y`Y`6Ygi WYf`]b`X]Y`VYghY`YbXYb` : fY]VÅXYf
hfY]Vhž`k ]Y`XUg` 6ÅX`Y` ]b`I bhYffca VUW`i bX`XUg`K UggYfU`Z]b[Yf
Gd]YgY` ž`V`]W\_h`X]Y`GhUXh[ YgdUbbh`Ui ZX]Y`VYj c fghY`YbXY
9fÖZZbi b [`XYg`?ca V]VUXgž`XUg`V]g`&\$&) `ZYfh][[YghY`h`k YfXYb
gc`""

6Ui UfVY]hYb`gW fY]hYb`j c fUb

8]Y`6Ui ghY`Y`Y]gh`Y]b`5bn]Y`i b [gdi b_h`ZØf`GdUn]Yf[Åb[Yf`i bX
<i bXYVYg]hnYf`ja` `<]fgW VUW hU`ž`X]Y`XYb` : cfhgW f]hh`XYf
6Ui UfVY]hYb`a`]h`Y][ YbYb`5i [Yb`j YfZc`[Yb`\_ØbbYb" `@Ui h`ı cf
8]a` ]hf]`c`g\_]ž`XYa` `DfYggYgd fYW Yf`XYf`GhUXhk Yf_Y`ž`g]bX`Y]bY
J]Y`nU`Y`Ub` :]fa Yb`]b`XYb`ϕ`bYbUi gVUi` ]bj c`j]Yfh" ` ϕ`XYb
j Yf[Ub[YbYb`K cWYb`_cbbhYb`k ]W h][ Y`HY]`UVgW b]hhY`gck c`\`
ZØf`XYb`ϕ`bYb!`U`g`Ui W`ZØf`XYb`5i » YbVYfY]W`UV[YgW`c`ggYb
k YfXYb` ž`Yf`\_`Åfh`Yf"

< YfUi gZc fXYfi b [Yb `VY]`XYf`6Ui `c []gh]_

8]Y`c [ ]gh]gW Yb`< YfUi gZc fXYfi b [Yb`Ui ZXYf`6Ui ghY`Y`g]bX`b]W h
ni`i bhYfgW`ÅhnYb" `A ]h`6Y []bb`XYg`5i gVUi g`XYf`6i gk YbXYgW`Y]ZY
k i fXY`Y]bY`bYi Y`5b`]YZfni ZU`fh`ni a` ?ca V]VUX` [YgW`UZZYbž`k Ug

Ui Z[fi bX`XYg`VY[fYbnhYb`D`UhnYg`Yf`YV`]WXY`5bZcfXYfi b[Yb`Ub
X]Y`6Ui ghY`Yb`ccfX]b]Yfi b[ `ghY`h" 8]Y`5b`]YZYfi b[ Yb`a ØggYb
_ccfX]b]Yfh`k YfXYbž`i a`X]Y`Bi hni b[`XYf`_bUddYb`:`ÅWXYb`ni
cdh]a]YfYb ž`gc`8]a]hf]`cg_]"

DUF_d`Uhng]hi Uh]c b`gcf[h`ZØf`I bfi `Y

Hfchn`XYf`dcg]h]j Yb`6Ui Yb`hk]W_`i b[ `V`Y]Vh`XUg`DUF\_d`Uhd`fcV`Ya
Y]b`Åi Z[ `VYgdfcWXYbYg`H\Ya Ui bhYf`XYb`6Øf[ Yfb"': Øf`XUg
[Yd`UbhY`?ca V]VUXž`XUg`D`Uhn`ZØf" \$\$\$`6Ygi WXYf`V]YhYb`gc`ž
ghY`Yb`YX][`]W`&) \$`DUF\_d`ÅhnY`ni f`J YfZØ[i b["8]Y
GhUXhj Yfk U`hi b[ `Uh`VYfY]hg`fYU[]Yfh`i bX`UfVY]hYh`Ub`Y]bYf
; YgUa h`cbnYdh]cb`ni f`DUF\_d`Uhng]hi Uh]cbž`X]Y`Ui W`X]Y
6YXØfZb]ggY`XYf`5bk c`bYf`i bX`XYf`Gdcfhd`Uhnbi hnYf
VYfØW_g]W]h[h"

„ VYf`Y[ i b[ Yb`ni f`; Ughfcbca ]Y`]a `bYi Yb 6UX

9]b`k Y]hYfYf`5gdY`hž`XYf`j ]Y`Y`]bhYfYgg]Yfhž`]gh`XUg
[Ughfcbca]gWXY`5b[ YVch]a `?ca V]VUX"CV`Y]bY`; Ughfcbca]Y
gck c`\"`ja `bYb!`U`g`Ui W`]a `5i »YbVYfY]W`j cf[ YgY`Yb`]ghž
V`Y]Vh]j cfYfghi b`_Uf"8]a]hf]`cg\_]`bZcfa]YfhYž`XUgg`bcW`_Y]b
6YhfY]VYf`ZYgh[ Y`Y[h`k i fXYž`YXcW`Y]bY`5i ggW`fY]Vi b[ `ni`Y]bYa
gdÅhYfYb`NY]hdi b`_h[Yd`Ubh`gY]"

Ni _i bZh`XYg`< U`YbVUXg

8]Y`9fØZbi b[ `XYg`bYi Yb`?ca V]VUXg`k ]fX`ZØf`\_ca a YbXYg`Å\`f
Ub[YghfYVh"K Ubb`[ YbUi`X]Yg`gY]b`k]fXž`ghY`h`YXcW`bcW`]b`XYb
GhYfbYbž`XU`a Y`fYfY`; Yk Yf`\_Y`bcW`hÅh][ `g]bX`i bX`XUg`K YhhYf
Y]bY`j Uf]UV`Y`; fØ»Y`XUfghY`h"6Y]Y]bYf`9fØZbi b[`k ]fX`XUg`U`hY
<U`YbVUXž`XUg`]a `j Yf[Ub[YbYb`Å\`f`gY]bYb`* \$"`; YVi fhghU[
ZY]YfhYž`YbX[ Ø`h][`b]W`h`a Y`f`[ Ybi hnh`k YfXYb`_ØbbYb"

9]bVU\ bghfU» Y`i bX`J Yf`\_Y`fgZØ\ fi b[

8]Y'6Ui UfVY]hYb'\UVYb'Ui W'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y
J Yf_Y\fgZØ\fi b['b'XYf'I a [YVi b["'9]bY'9]bVU\bfY[Y'i b[
a i gghY'Y]b[YZØ\fh'k YfXYbž'i a 'X]Y'Ni ZU\fh'ni 'XYb'DUf_d`ÀhnYb
ni 'fY[Y'b"'5bk c\bYf'i bX'6Ygi W'Yf'k YfXYb'i a [Y'Y]hYhž'i a 'Y]bYb
fY]Vi b[g`cgYb'J Yf\_Y\fgZi gg'ni '[ Yk Å\f`Y]ghYb"

Ni _i bZhgUi gV`]W_

Hfchn'XYf'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'nY][h'ig]W'X]Y'GhUXh'cdh]a]gh]gW
\]bg]W'h]W'XYf': cfhgW'f]hY'VY]a '6Ui 'XYg'?ca V]VUXg"'8]Y
D`Ubi b[Yb'i]b'6Yni ['Ui Z'DUf_a Ò['W'Y]hYb'i bX'ni _ØbZh][Y
; Ughfcbca]Y'a ØggYb'YVYbZU`g'U_h]j 'j cfUb[Yhf]YVYb'k YfXYbž'i a
XYb'6YXØfZb]ggYb'XYf'6Øf[Yf'[YfYW'h'ni 'k YfXYb"'9]bY'cZYbY
?ca a i b]_Uh]cb'nk]gW'Yb'XYb'GhUXhk Yf_Yb'i bX'XYf'6Yj Ò_Yfi b[
k]fX'XUVY]'j cb'YbhgW'Y]XYbXYf'6YXYi hi b['gY]b"

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY